



---

**Европейская экономическая комиссия****Конференция европейских статистиков****Шестьдесят шестая пленарная сессия**

Женева, 18–20 июня 2018 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Открытие сессии и утверждение повестки дня****Аннотированная предварительная повестка дня  
шестьдесят шестой пленарной сессии**

Пленарная сессия состоится во Дворце Наций в Женеве, Швейцария, и откроется в 9 ч 30 мин в понедельник, 18 июня 2018 года.

**I. Предварительная повестка дня**

1. Открытие сессии и утверждение повестки дня.
2. Вопросы, возникающие в связи с сорок девятой сессией Статистической комиссии Организации Объединенных Наций.
3. Измерять то, что имеет важное значение – расширение охвата официальной статистики:
  - a) Заседание 1: Новые темы;
  - b) Заседание 2: Как реагировать быстро.
4. Доклады, руководящие принципы и рекомендации, подготовленные под эгидой Конференции:
  - a) опережающие, композитные и психологические индикаторы: промежуточный доклад;
  - b) интеграция данных для измерения миграции;
  - c) измерение международной мобильности рабочей силы;
  - d) использование регистров и административных данных в целях переписей населения и жилищного фонда;
  - e) общие элементы статистического законодательства;
  - f) статистика предпринимательства;
  - g) обмен и совместное использование экономических данных.



5. Сотрудничество с Инициативой Организации Объединенных Наций по глобальному управлению геопространственной информацией: деятельность в Европе по вопросам геопространственной информации и статистики.
6. Работа Группы высокого уровня по модернизации официальной статистики.
7. Как донести до аудитории наш информационный посыл: стратегические соображения по модернизации практики сообщения статистических данных.
8. Статистика достижения целей в области устойчивого развития:
  - a) прогресс в осуществлении «Дорожной карты» Конференции европейских статистиков по статистике целей в области устойчивого развития;
  - b) принципы ротации членов из региона Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций в Межучрежденческой группе экспертов по показателям достижения целей в области устойчивого развития и Группе высокого уровня по вопросам партнерства, сотрудничества и укрепления потенциала в интересах Повестки дня на период до 2030 года.
9. Стратегия развития потенциала в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций.
10. Определение тем для рассмотрения на семинарах в ходе пленарной сессии Конференции европейских статистиков 2019 года.
11. Программа работы по подпрограмме «Статистика» Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций:
  - a) доклады о работе Конференции европейских статистиков, ее Бюро и групп специалистов;
  - b) работа Группы экспертов по национальным счетам;
  - c) документы для программного планирования по подпрограмме «Статистика» Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций.
12. Итоги углубленных обзоров, проведенных Бюро Конференции европейских статистиков в октябре 2017 года и в феврале 2018 года.
13. Прочие вопросы.
14. Утверждение доклада и закрытие сессии.

## II. Аннотации

Шестьдесят шестая пленарная сессия Конференции европейских статистиков (КЕС) созывается по рекомендации шестьдесят пятой пленарной сессии КЕС (ECE/CES/93) и в соответствии с *Правилами, регламентирующими работу Конференции и ее Бюро* (CES/2007/8).

### 1. Открытие сессии и утверждение повестки дня

Окончательные варианты предварительной повестки дня и расписания работы были согласованы Бюро КЕС на его совещании в феврале 2018 года. Предварительная повестка дня будет представлена Конференции для утверждения.

## **2. Вопросы, возникающие в связи с сорок девятой сессией Статистической комиссии Организации Объединенных Наций**

В рамках этого пункта повестки дня основное внимание будет уделено последствиям решений Статистической комиссии Организации Объединенных Наций (СКООН) для работы КЕС.

## **3. Измерять то, что имеет важное значение, – расширение охвата официальной статистики**

Данная часть пленарной сессии КЕС будет проведена в форме семинара, организованного Польшей в сотрудничестве с Израилем, Новой Зеландией, Словакией и ЕЭК ООН. Г-н Д. Розкрут, Председатель Статистического управления Польши, откроет семинар и произнесет вступительную речь.

В последние годы наблюдается растущий интерес к измерению областей, которые являются новыми для официальной статистики и/или с трудом поддаются измерению. На семинаре будут обсуждены задачи официальной статистики по реагированию на такие новые темы. Расширение охвата официальной статистики на области, которые традиционно рассматривались как находящиеся за пределами ее компетенции, может быть сопряжено с риском. В то же время, если официальная статистика не будет измерять то, что имеет важное значение, она может утратить свой статус или даже стать бесполезной.

Семинар начнется с основного доклада проф. Энтони Арундела (УООН-МЕРИТ, Университет Тасмании).

### **а) Заседание 1: Новые темы**

Данное заседание будет организовано Израилем. Оно начнется с основного доклада г-на Конрада Пезендорфера, Генерального директора Статистического управления Австрии.

Обсуждение будет сосредоточено на примерах конкретных новых тем, обсуждаемых в настоящее время, и возможных решениях и инструментах отражения этих тем в рамках официальной статистики.

### **б) Заседание 2: Как реагировать быстро**

Данное заседание будет организовано Новой Зеландией. Оно начнется с основного доклада г-на Джона Пулинджера, Государственного статистика Соединенного Королевства.

На заседании будет обсуждена передовая практика реагирования на новые темы и новаторские пути отражения новых тем. Участники заседания рассмотрят способы выявления новых статистических потребностей и создания механизма быстрого реагирования; а также вопрос о том, насколько проактивной должна быть официальная статистика, проведут сопоставление официальной статистики с экспериментальной статистикой и изучат возможность иного подхода к измерению «старых» тем.

Этот семинар завершится обсуждением следующих шагов и идей в отношении будущей совместной работы в этой области.

## **4. Доклады, руководящие принципы и рекомендации, подготовленные под эгидой Конференции**

Участникам пленарной сессии КЕС 2016 года планируется представить пять документов для утверждения и два промежуточных доклада для обсуждения и выработки рекомендаций.

**a) Опережающие, композитные и психологические индикаторы: промежуточный доклад**

В феврале 2016 года Бюро учредило целевую группу для разработки набора *Рекомендаций по передовой практике подготовки опережающих, композитных и психологических индикаторов*.

Бюро КЕС рассмотрело проект данных рекомендаций в октябре 2017 года и просило секретариат направить этот документ всем членам КЕС для проведения электронных консультаций в целях получения отзывов для окончательной доработки Рекомендаций. Участники КЕС будут проинформированы об итогах этих консультаций, и им будет предложено обсудить и представить рекомендации в отношении промежуточного доклада. Эти Рекомендации планируется представить для утверждения на пленарной сессии КЕС 2019 года.

**b) Интеграция данных для измерения миграции**

Бюро КЕС учредило в октябре 2015 года целевую группу для подготовки набора руководящих принципов и примеров надлежащей практики по интеграции различных источников данных в целях совершенствования измерения иммиграции, эмиграции и чистой миграции.

Бюро КЕС рассмотрело проект *Руководства по интеграции данных для измерения миграции* в феврале 2018 года и просило секретариат распространить его среди всех членов КЕС для проведения электронных консультаций. При условии получения положительного отклика в рамках консультаций, пленарной сессии КЕС будет предложено одобрить данное Руководство.

**c) Измерение международной мобильности рабочей силы**

Бюро КЕС учредило в октябре 2015 года целевую группу для разработки практического руководства по составлению статистики мобильности рабочей силы и изучения практики стран в этой области.

Бюро КЕС рассмотрело проект документа *Измерение международной мобильности рабочей силы* на своем совещании в феврале 2018 года и просило секретариат распространить его среди всех членов КЕС для проведения электронных консультаций. При условии получения положительного отклика в рамках консультаций, пленарной сессии КЕС будет предложено одобрить данный документ.

**d) Использование регистров и административных данных в целях переписей населения и жилищного фонда**

Бюро КЕС учредило в феврале 2016 года целевую группу для подготовки новых руководящих принципов использования регистров и административных данных в целях переписей населения и жилищного фонда, охватывающего его оперативные, практические, технические и правовые аспекты.

Бюро КЕС рассмотрело проект *Руководящих принципов использования регистров и административных данных в целях переписей населения и жилищного фонда* на своем совещании в феврале 2018 года и просило секретариат распространить его среди всех членов КЕС для проведения электронных консультаций. При условии получения положительного отклика в рамках консультаций, пленарной сессии КЕС будет предложено одобрить данные Руководящие принципы.

**e) Общие элементы статистического законодательства**

Бюро КЕС учредило в апреле 2016 года целевую группу для выявления общих элементов национального статистического законодательства в целях оказания странам поддержки в укреплении их нормативно-правовой базы, с тем чтобы гарантировать независимость, добросовестность и подотчетность национальных статистических систем и высокое качество официальной статистики.

Бюро КЕС рассмотрело проект *Руководства по общим элементам национального статистического законодательства* на своем совещании в феврале 2018 года и просило секретариат распространить его среди всех членов КЕС для проведения электронных консультаций. При условии получения положительного отклика в рамках консультаций, пленарной сессии КЕС будет предложено одобрить данное Руководство.

**f) Статистика предпринимательства**

Бюро КЕС учредило в июне 2016 года целевую группу для разработки руководящих принципов статистической инфраструктуры, необходимой для поддержки формирования статистики демографии предприятий и статистики предпринимательства.

Бюро КЕС рассмотрело проект *Руководящих принципов статистической инфраструктуры, необходимой для поддержки формирования статистики демографии и статистики предпринимательства*, на своем совещании в октябре 2017 года. Бюро просило Целевую группу доработать документ с учетом замечаний Бюро и поручило секретариату направить обновленные руководящие принципы всем членам КЕС для электронных консультаций. При условии получения положительного отклика в рамках консультаций, пленарной сессии КЕС будет предложено одобрить данные Руководящие принципы.

**g) Обмен и совместное использование экономических данных**

Бюро КЕС учредило в феврале 2017 года целевую группу по вопросам обмена и совместного использования экономических данных. Задачами целевой группы являются: 1) на первом этапе – анализ примеров обмена данными, осуществляемого национальными статистическими управлениями (НСУ), который помогает предоставлять данные о деятельности многонациональных предприятий, определение факторов, стимулирующих обмен данными и препятствующих ему, и изучение практических требований к обмену данными; 2) на втором этапе – разработка руководящих указаний, инструментов и принципов, облегчающих обмен экономическими данными между НСУ.

Участники пленарной сессии КЕС 2017 года обсудили вопросы обмена и совместного использования экономических данных и просили целевую группу представить соответствующий доклад в начале своего мандата, с тем чтобы поделиться своими первыми выводами. Конференция будет проинформирована о предварительных результатах первого этапа работы, и ей будет предложено высказать свои замечания и дать руководящие указания целевой группе.

Окончательный доклад целевой группы, включая руководящие указания, инструменты и принципы обмена данными, планируется представить на пленарной сессии КЕС 2020 года.

**5. Сотрудничество с Инициативой Организации Объединенных Наций по глобальному управлению геопространственной информацией: деятельность в Европе по вопросам геопространственной информации и статистики**

В июле 2016 года ЭКОСОС принял резолюцию 2016/27 *Укрепление институциональных механизмов управления геопространственной информацией* и обратился к региональным комиссиям с просьбой оказывать соответствующую поддержку, по просьбе и сообразно обстоятельствам, работе региональных органов Инициативы Организации Объединенных Наций по глобальному управлению геопространственной информацией и просил, чтобы блага и выгоды от деятельности этих органов в равной степени распределялись среди всех государств-членов в каждом регионе. Конференция обсуждала вопросы интеграции геопространственных данных и официальной статистики в 2016 и 2017 годах и обратилась к секретариату с просьбой разработать конкретное предложение по совместной работе статистиков и экспертов

по геопространственной информации для принятия решения Исполнительным комитетом (Исполкомом) ЕЭК ООН.

Конференция будет проинформирована о последних изменениях в этой области, включая итоги совещания Исполнительного совета УГГИ ООН-Европа, проведенного в ЕЭК ООН в ноябре 2017 года, решение Исполкома ЕЭК ООН о налаживании более тесного сотрудничества (декабрь 2017 года) и последующие обсуждения между секретариатом ЕЭК ООН и Председателем и секретарем УГГИ ООН-Европа.

## **6. Работа Группы высокого уровня по модернизации официальной статистики**

Группа высокого уровня по модернизации официальной статистики (ГВУ-МОС) была создана для руководства статистическими разработками по преобразованию способа формирования официальной статистики. Конференция заявила о решительной поддержке данной работы и рекомендовала ГВУ-МОС представлять ежегодные доклады на пленарной сессии КЕС.

Исполнительный комитет ЕЭК ООН на своем совещании в декабре 2017 года заявил о своей поддержке работы ГВУ-МОС и продлил ее мандат на период 2018–2022 годов.

ГВУ-МОС представит Конференции для одобрения свой ежегодный доклад о проделанной работе. Кроме того, Конференции будет предложено обсудить обновленную концепцию модернизации официальной статистики.

## **7. Как донести до аудитории наш информационный послы: стратегические соображения по модернизации практики сообщения статистических данных**

Данная часть пленарной сессии КЕС будет организована в форме семинара Албанией в сотрудничестве с Мексикой, Нидерландами, Черногорией и ЕЭК ООН. Г-жа Д. Ибрахимай, Генеральный директор Института статистики Албании, откроет семинар и произнесет вступительную речь.

Эффективная коммуникационная стратегия имеет важное значение для поддержания релевантности официальной статистики в условиях возрастающей конкуренции и максимального повышения ее полезности для общества. Национальные статистические органы должны оставаться пользующимся доверием источником, к которому можно обратиться при возникновении сомнений в фактологической основе новостей, опирающихся на статистику. На семинаре будут обсуждены проблемы, с которыми сталкиваются НСУ при модернизации практики сообщения статистики в нынешних условиях.

### **Заседание 1: Стратегические коммуникации**

Данное заседание будет организовано Мексикой и Черногорией. Основное внимание на нем будет уделено модернизации коммуникационных стратегий в статистических управлениях, а также воздействию «эпохи пост-правды» на коммуникационные стратегии. Г-н Майк Акерманс, Статистическое управление Нидерландов, выступит с основным докладом, содержащим описание примеров и передовой практики из недавних успешных мероприятий в области коммуникации.

### **Заседание 2: Коммуникационные кризисы – решение проблем и управление репутационными рисками**

Данное заседание будет организовано Нидерландами. Основное внимание на нем будет уделено вопросам укрепления доверия к официальной статистике с помощью коммуникации и эффективному реагированию на проблемы коммуникации.

Г-н Дэвид Калиш, Австралийское бюро статистики, выступит с основным докладом, посвященным опыту проведения австралийского почтового обследования в связи с новым законом о браке в 2017 году.

## **8. Статистика достижения целей в области устойчивого развития**

### **а) Прогресс в осуществлении «Дорожной карты» Конференции европейских статистиков по статистике достижения целей в области устойчивого развития**

Конференция приняла «Дорожную карту» КЕС по разработке статистики достижения ЦУР в июне 2017 года. Первое издание «Дорожной карты» было опубликовано в декабре 2017 года. Конференция будет проинформирована о ходе работы по осуществлению «Дорожной карты».

### **б) Принципы ротации членов из региона Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций в Межучрежденческой группе экспертов по показателям достижения целей в области устойчивого развития и Группе высокого уровня по вопросам партнерства, сотрудничества и укрепления потенциала в интересах Повестки дня на период до 2030 года**

Бюро КЕС согласовало в феврале 2018 года проект принципов ротации членов из региона ЕЭК ООН в Межучрежденческой группе экспертов по показателям достижения ЦУР (МГЭ-ЦУР) и Группе высокого уровня по вопросам партнерства, сотрудничества и укрепления потенциала в интересах Повестки дня на период до 2030 года (ГВУ-ПКУП). Конференции будет предложено одобрить эти принципы.

## **9. Стратегия развития потенциала в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций**

Бюро обсудило и одобрило стратегию развития потенциала в регионе ЕЭК ООН на своем совещании в феврале 2018 года. Эта стратегия будет разослана всем членам КЕС для проведения электронных консультаций и при условии получения положительного отклика в рамках этих консультаций будет представлена на утверждение КЕС.

## **10. Определение тем для рассмотрения на семинарах в ходе пленарной сессии Конференции европейских статистиков 2019 года**

Конференция определит темы для семинаров КЕС в 2019 году на основе предложения Бюро КЕС. Данное предложение будет отражать результаты электронного опроса, который будет проведен секретариатом весной 2018 года среди стран – членов КЕС и международных организаций.

## **11. Программа работы по подпрограмме «Статистика» Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций**

### **а) Доклады о работе Конференции европейских статистиков, ее Бюро и групп специалистов**

Конференции будет предложено рассмотреть следующие доклады, касающиеся программы статистической работы ЕЭК ООН:

i) Доклад об осуществлении Статистической программы ЕЭК ООН на 2017 год (ECE/CES/2018/14);

ii) доклады о работе совещаний Бюро КЕС, доклады о ходе работы групп специалистов (руководящих и целевых групп) и доклады о работе совещаний экспертов.

**b) Работа Группы экспертов по национальным счетам**

Группа экспертов КЕС по национальным счетам сыграла важную роль в деле внедрения Системы национальных счетов (СНС) в регионе. За последние двадцать лет данная Группа стала общепризнанным форумом, который содействует обмену наилучшей практикой и проводит совместно с ОЭСР и Евростатом значительную субстантивную работу по подготовке методологических рекомендаций. Вместе с тем совещания Группы экспертов продолжают проводиться на специальной основе. С учетом возросшей сложности составления национальных счетов и растущего значения вопросов, связанных с измерением глобализации, механизмов глобального производства и человеческого капитала, в феврале 2018 года Бюро согласовало круг ведения для преобразования специального совещания Группы экспертов по национальным счетам в Группу экспертов по национальным счетам в качестве постоянного органа КЕС.

Конференции будет предложено утвердить круг ведения Группы экспертов по национальным счетам в качестве постоянного органа и рекомендовать данный круг ведения для представления Исполнительному комитету (Исполкому) ЕЭК ООН для утверждения.

**c) Документы для программного планирования по подпрограмме «Статистика» Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций**

Конференции будет предложено рассмотреть и утвердить Статистическую программу ЕЭК ООН на 2018 год, которая была одобрена Бюро КЕС в октябре 2017 года. Этот документ согласуется с программой работы по подпрограмме «Статистика» на 2018–2019 годы (ECE/CES/2017/13), утвержденной Конференцией в июне 2017 года и одобренной Исполкомом ЕЭК ООН в декабре 2017 года.

Кроме того, Конференция будет проинформирована о резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций A/72/266 «Изменение парадигмы управления в Организации Объединенных Наций», которая предусматривает переход на экспериментальной основе с двухгодичного бюджетного периода на годовой бюджетный период (начиная с 2020 года). По этой причине двухгодичные стратегические рамки и программы работы будут заменены в будущем годовыми планами и бюджетами по программам.

**12. Итоги углубленных обзоров, проведенных Бюро Конференции европейских статистиков в октябре 2017 года и в феврале 2018 года**

Конференция будет проинформирована об итогах углубленных обзоров избранных отраслей статистики, проведенных Бюро КЕС. Эти обзоры являются важным инструментом координации в целях решения возникающих проблем и выявления пробелов или дублирования в работе. Основное внимание в рамках этих обзоров уделяется стратегическим вопросам, а также выявлению стоящих перед статистическими управлениями проблем концептуального и координационного характера.

Конференции будет предложено рассмотреть и одобрить итоги углубленных обзоров, проведенных Бюро КЕС в период после предыдущей пленарной сессии КЕС, а именно обзоров тем «Новые вопросы в области распространения статистических данных» и «Пробелы в гендерной статистике», проведенных в октябре 2017 года, и обзора темы «Измерение социальной изоляции», проведенного в феврале 2018 года.



### 13. Прочие вопросы

В рамках этого пункта повестки дня могут быть обсуждены любые дополнительные вопросы, о которых должна быть проинформирована Конференция.

### 14. Утверждение доклада и закрытие сессии

В конце сессии будет принят проект доклада о работе пленарной сессии КЕС, включая основные решения (только на английском языке). Подробный доклад будет подготовлен после Конференции и разослан для замечаний всем участникам. Окончательный доклад будет переведен на русский и французский языки.

## III. Организация работы

Подробное расписание работы будет размещено на официальном веб-сайте Конференции (<http://www.unece.org/stats/documents/2018.6.ces.html>) до начала пленарной сессии.

<i>Дата</i>	<i>Пункт/программа</i>
<b>Понедельник, 18 июня</b>	
9 ч 30 мин – 9 ч 40 мин	1, 2
9 ч 40 мин – 15 ч 30 мин	3
15 ч 50 мин – 16 ч 15 мин	4 а)
16 ч 15 мин – 16 ч 30 мин	5
16 ч 30 мин – 17 ч 30 мин	6
<b>Вторник, 19 июня</b>	
9 ч 30 мин – 15 ч 30 мин	7
15 ч 50 мин – 16 ч 15 мин	8
16 ч 15 мин – 16 ч 40 мин	9
16 ч 40 мин – 17 ч 00 мин	10
17 ч 00 мин – 17 ч 30 мин	4 b), 4 c), 4 d)
<b>Среда, 20 июня</b>	
9 ч 30 мин – 10 ч 10 мин	4 e) 4 f)
10 ч 10 мин – 10 ч 35 мин	11
10 ч 35 мин – 11 ч 05 мин	12
11 ч 05 мин – 11 ч 50 мин	4 g)
11 ч 50 мин – 12 ч 30 мин	13, 14